



## ADAPTATION FUND

AFB/B.17/6  
2012年4月16日

**适应基金董事会**  
第十七次会议  
波恩，2012年3月15日至16日

**适应基金董事会**  
**第十七次会议报告**

简介

1. 《京都议定书》适应基金董事会第十七次会议于2012年3月15日至16日在波恩的‘Langer Eugen’联合国大厦举行，适应基金董事会的项目审查委员会（PPRC）、道德与财务委员会（EFC）的第八次会议也先后召开。本次会议通过适应基金网站的链接进行了直播。《联合国防治荒漠化公约》（UNCCD）的秘书处为主办此次会议提供了后勤和行政支持。

2. 根据作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》第三次缔约方会议（CMP）通过的1/CMP.3号决议，召开此次董事会会议。本报告附件一为出席本次会议的董事会成员和候补成员完整名单，董事会成员和候补成员由各自集团提名并依据1/CMP.3和1/CMP.4号决议选举产生。如需查阅获准出席会议的观察员完整名单，请访问适应基金网站：<http://www.adaptation-fund.org/documents.html>。

**议程项目 1：会议开幕**

3. 适应基金即将卸任的董事会主席 Ana Fornells de Frutos 女士（西班牙，附件一缔约方）于2012年3月15日上午11点宣布会议开幕，主席向董事会成员和候补成员致意，并向所有参加适应基金董事会第十七次会议的代表表示欢迎。

**议程项目 2：主席和副主席交接**

4. 董事会第十六次会议通过了第16/34号决议，批准了从2012年3月到2013年3月由 Luis Santos 先生（乌拉圭，拉丁美洲和加勒比海地区）担任董事会主席、Anton Hilber 先生（瑞士，西欧和其它国家集团）担任董事会副主席的提名。在会议开幕后，即将卸任的主席感谢了 Santos 先生在去年担任董事会副主席期间给予的协助，并请 Santos 先生主持会议。

5. 新任主席感谢了 Fornells de Frutos 女士付出的努力，他说，在过去的一年，主席和副主席精诚合作，Frutos 女士的工作非常出色。他还对新任副主席 Hilber 先生、秘书处负责人和受托

人表达了感谢。很遗憾 Hilber 先生未能参加此次会议。主席强调了提高董事会工作透明度和加强与非政府组织（NGO）合作的必要性，因此减少闭门会议的数量、及时公开董事会文件很重要。

### 议程项目 3：组织事项

#### (a) 通过议程

6. 董事会审议了 AFB/B.17.1/Rev.1 号文件中的临时议程，AFB/B.17/2 号文件中的临时加注议程以及附于其后的临时时间表。

7. 董事会通过了议程（见本报告附件二）。

#### (b) 工作安排

8. 董事会通过了主席提出的工作安排。

#### (c) 利益冲突声明

9. 下述董事会成员和候补成员做出了利益冲突声明：

- (a) Ezzat L.H. Agaiby 先生（埃及，非洲）；
- (b) Sally Biney 女士（加纳，非附件一缔约方）；
- (c) Laura Dzelzyte 女士（立陶宛，东欧）；
- (d) Ricardo Lozano Picon 先生（哥伦比亚，非附件一缔约方）；
- (e) Richard Mwendandu 先生（肯尼亚，非洲）；
- (f) Santiago Reyna 先生（阿根廷，拉丁美洲和加勒比海地区）；
- (g) Cheikh Ndiaye Sylla 先生（塞内加尔，非洲）。

10. 秘书处负责人 Marcia Levaggi 女士也声明，鉴于她本人为阿根廷政府官员，现在虽然是请假期间，但在董事会论及阿根廷实体的认证事宜时会存在利益冲突。

#### (d) 服务誓言

11. 服务誓言分发给了以下董事会参会成员：

- (a) Adao Soares Barbosa 先生（东帝汶，最不发达国家）；
- (b) Laura Dzelzyte 女士（立陶宛，东欧）；
- (c) Mamadou Honadia 先生（布基纳法索，最不发达国家）；
- (d) Mohamed Shareef 先生（马尔代夫，小岛屿发展中国家）；

(e) Philip S. Weech 先生（巴哈马，拉丁美洲和加勒比海地区）；

(f) Aram Ter-Zakaryan 先生（亚美尼亚，东欧）。

#### 议程项目 4：即将卸任主席在闭会期间活动的报告

12. 即将卸任主席报告了她在休会期间的活动。主席于 2012 年 2 月 2-3 日参加了由 KfW 开发银行组织的国际水务专题讨论会。会议的主题为“开展适应行动—气候变化和水”，大约 90 位来自科学界、发展合作机构、非政府组织、私营部门和政治伙伴国家的专家参加了会议。该讨论会由德国经济合作与发展部主办，在会上，即将卸任主席发言对适应基金进行了介绍（发言演示稿见会议网站）。在会议结束后，主席向希望更详细了解基金工作的 KfW 人员介绍了更多情况。

13. 即将卸任主席报告说，她已经签署了以下国家的项目协议：乌拉圭（由国家研究与创新署实施），格鲁吉亚、库克群岛和萨摩亚（由联合国开发计划署-UNDP 实施），坦桑尼亚和马达加斯加（由联合国环境规划署-UNEP 实施）。

14. 董事会记录了即将卸任主席的报告。

#### 议程项目 5：秘书处的活动报告

15. 适应基金董事会秘书处负责人报告了秘书处在闭会期间的活动，详情见 AFB/B.17/3 号文件。她说，秘书处与受托人一道与联合国基金会(UNF)进行了会谈，探讨双方合作为适应基金接收私人捐助的安排。负责人解释说，捐助方通常是与受托人而非与董事会签署捐助协议，鉴于目前的特殊情况，因此如果签署一份备忘录或者法律协议正式确认董事会和 UNF 间的关系，可能会使工作较为便利。UNF 将利用其网站接收私人捐助者的捐助，并每半年把这些款项结转给适应基金信托基金，同时按筹资金额的 13%收取费用。秘书处负责人说，UNF 将在“里约+20”会议上主办一个边会，董事会可以考虑是否在此边会上宣布合作关系，也可考虑是否就备忘录或法律协议进行磋商。备忘录或法律协议应概述各方间的报告关系和其它相关议题，例如与收取费用相关的问题。

16. 秘书处重新设计和修订了手册，其中包括修订后的运行政策与准则；秘书处还为筹款活动制作了宣传册，其中包括有关基金优先重点、成就和筹款需求的相关信息。秘书处还更新、改进了网站的结构和内容，同时正在对管理申请的认证工作流程进行最后确定，其中将包括在线递交申请的可能性。流程第一版包含在线申请功能，并将很快投入运行，基金鼓励申请方通过在线方式提交申请。网页还有一部分用于处理针对认证实体欺诈或腐败行为的投诉。欢迎举报人向秘书处负责人递交投诉，网站上也列出了接收欺诈或腐败投诉的认证实施实体人员或机制的详细联系信息。

17. 2012 年 2 月 16 日，秘书处还接待了西非开发银行（BOAD）两名代表的来访，并向两位代表详细介绍了项目和项目群的审议周期和标准。秘书处还招聘了一位实习生，Jeanette Lee 女士，她已经于 2012 年 1 月 3 日开始工作。Lee 女士协助沟通和知识管理工作，并是本次会议报告的两位撰写人之一。

18. 秘书处继续筛选认证申请，董事会第十六次会议结束后，秘书处新收到了两份国家实体认证申请，一份区域实体认证申请。秘书处已经把两份新的国家实体认证申请转给认证小组审议。秘书处已经要求申请信息不完整的申请方补充信息，并提交支持文件。自从认证工作启动以来，秘书处已经筛选了 50 份申请，其中 34 份来自非附件一缔约方，4 份来自区域组织和开发银行，

12 份来自多边组织和开发银行。迄今为止，认证小组审议了其中的 37 份申请：23 份来自非附件一缔约方，2 份来自区域组织和开发银行，12 份来自多边组织和开发银行。秘书处负责人提醒董事会，认证小组的第十次会议将在瑞典的斯德哥尔摩举行，她感谢瑞典政府主办小组会议的诚挚邀请。她说，此决定不会令适应基金产生额外费用。

19. 针对有关已获认证的区域实体数量、UNF 收取的 13% 的费用，以及 UNF 和基金签署备忘录或其它法律文件的意向性的提问，秘书处负责人回答说，迄今为止，只有一家区域实体通过认证，不过还有一家正由认证小组审议，另外两家处于筛选阶段。她还解释说，13% 的费用基于 UNF 为适应基金募得的实际资金金额收取。

20. 秘书处负责人报告完毕后，董事会决定：

- (a) 请秘书处与董事会主席和副主席协商，起草并与 UNF 磋商备忘录/法律协议，以便正式确立在线接收捐助的合作关系，并为签署法律文件做出必要安排；
- (b) 在“里约+20”会议上宣布与 UNF 的合作，如果捐助协议在此之前签署的话。

(B.17/1 号决议)

## 议程项目 6：认证小组第九次会议的报告

21. 认证小组主席 Angela Churie-Kallhauge 女士（瑞典，西欧和其它国家集团）介绍了认证小组第九次会议的报告，详见 AFB/B.17/4 号文件。

22. 小组审议了两份新国家实体申请（NIE023 和 NIE034），九份之前已审议过但需补充信息的申请。小组审议的一份区域实体认证申请（RIE002）和两份多边实体认证申请也需要补充信息。到召开董事会第十七次会议时，认证小组已经完成了对肯尼亚国家环境管理部（NEMA）、墨西哥水技术研究所（IMTA）和阿根廷农村变革机构（UCAR）、NIE022 和 MIE010 认证申请的审议。小组主席说，小组建议董事会批准前三个认证申请，但 NEMA 的认证需有附加条件。NIE022 在信托标准方面还存在一些差距，因此小组不能建议通过其认证。另外，她报告说，MIE010 撤回了申请，但会在以后重新递交。

23. 主席还介绍了其它九份正在审议中申请的情况。其中三份，NIE028、NIE029 和 NIE032 可能会考虑在休会期间批准，因此小组要求董事会允许小组审议补充信息后，在休会期间递交认证建议。为了完成对 NIE028 的审议，小组将对其展开实地考察。关于另外四份实体申请 NIE035、NIE018、NIE023 和 NIE034，小组亦或正在等待申请方提供更多信息或澄清，亦或还未能审议其提供的信息。针对 RIE002，小组正在等待申请方阐明其打算如何解决在信托标准方面存在的不足；针对 MIE011，小组正在与申请方沟通，探讨如何核实申请方认为的保密信息。

24. 主席说，就有关 2012 年 3 月 19-21 日在菲律宾马尼拉召开第三次区域认证研讨会的事宜，小组和秘书处一起与联合国气候变化框架公约（UNFCCC）秘书处进行了协调，小组的两位成员，Peter Maertens 先生和 Ravinder Singh 先生将参加此次研讨会。主席还说，UNFCCC 秘书处通知小组，第四次区域认证研讨会将在 2012 年 4 月 23-25 日召开，Singh 先生和另一位小组成员 Murari Aryal 先生将参加此研讨会。

25. 主席在结束发言时确认，小组第十次会议将于 2012 年 5 月 10-11 日在瑞典斯德哥尔摩召开，会议不会令适应基金产生额外费用。她说，小组注意到了目前实施在线流程的努力，并强调

在线的申请表格界面应尽量与实际的应用表格保持一致。小组跟进了 B.16/6 号决议，重新讨论了把文件翻译成英语的问题。尽管是个棘手问题，但小组同意采取一事一议的办法，协助申请方确定哪些支持文件需要全部或部分翻译。但是，她提醒董事会，申请必须还用英语提交。

26. 针对是否有区域实体获得认证的问题，主席提醒董事会，在董事会第十四次会议上，西非开发银行（BOAD）已经获得区域实体的认证。小组正在审议另外一家区域实体，其它两家区域实体的认证申请处于筛选阶段。针对 AFB/AP.9/5 号文件小组建议的问题，主席回复说，建议的目的在于如果小组在休会期间发现申请中未决的问题得到了解决，那么董事会就可以在休会期间做出决议。

27. 一位候补成员表示他所代表的国家有意愿成立一个国家实体，但是需要技术支持，因此他欢迎在本次会议后的一周在马尼拉召开区域认证研讨会。

28. 之后董事会主席结束了会议，以便认证小组主席介绍小组正在审议的申请的详细情况。存在利益冲突的成员离开了会议室。在闭门会议结束后，认证小组主席向董事会呈交了小组建议，请董事会批准。

#### *对肯尼亚国家环境管理部（NEMA）的认证*

29. 适应基金董事会考虑认证小组的建议后，决定认证 NEMA 为肯尼亚的国家实体，NEMA 需履行以下要求：

- (a) 要求 NEMA 为所有适应基金资助的项目编制年度财务报表；
- (b) 年度财务报表必须由国家审计局或者另一外部审计机构进行审计，必须在财务年度结束后六个月之内提交审计报告。

**(B.17/2 号决议)**

#### *对墨西哥水技术研究所（IMTA）的认证*

30. 适应基金董事会考虑认证小组的建议后，决定认证 IMTA 为国家实体。

**(B.17/3 号决议)**

#### *对阿根廷农村变革机构（UCAR）的认证*

31. 适应基金董事会考虑认证小组的建议后，决定认证 UCAR 为国家实体。

**(B.17/4 号决议)**

#### *国家实体 NIE022*

32. 考虑认证小组的建议后，董事会决定：

- (a) 请秘书处向申请方（NIE022）传达认证小组的意见（见认证小组第九次会议报告附录四，第 AFB/B.17/4 号文件）。

(b) 请秘书处与指定负责人合作，确定一个达到适应基金信托标准的国家实体候选机构。

(B.17/5 号决议)

*认证小组对正处于审议过程中的申请的意见*

33. 考虑了认证小组的建议后，适应基金董事会决定授权小组在其认为合适的情况下，在休会期间对以下申请方提出认证建议：NIE028、NIE029 和 NIE032，以及其他正在审议中的申请（如果出现这样的情形）。

(B.17/6 号决议)

**议程项目 7：项目审查委员会第八次会议的报告**

34. 项目审查委员会主席，Jeffrey Spooner 先生（牙买加，拉丁美洲和加勒比海地区）介绍了 AFB/PPRC.7/16 号文件，其中包含项目审查委员会第八次会议的报告。主席说，委员会修订了临时议程，在“其他事项”下增加了两个议项：审查过程的透明性和审查项目概念所用的时间。在发言中，主席还感谢了卸任主席 Hans Olav Ibrenk 先生（挪威，西欧和其它国家集团）在过去一年对项目审查委员会的卓越领导。Ibrenk 先生未能参加此次会议。

**a) 审议与区域项目/项目群相关的问题**

35. 项目审查委员会主席说，委员会审议了有关区域项目/项目群问题的文件（AFB/PPRC.8/3-AFB/EFC.8/11），该文件是秘书处应董事会在第十六次会议上的要求而准备，其中很好地总结了涉及到的问题。主席说，在审议相关问题时，委员会一些成员认为，国家实体可以与其他国家实体、区域实体或多边实体联合实施区域项目和项目群。但是，另一些成员指出，认证过程只考虑到了国家实体在其认证国家实施项目的情况，允许国家实体实施区域项目/项目群可能带来法律和管辖权挑战，认证小组应考虑这些挑战。主席还说，有人建议区域项目/项目群应限制在有共同边境的国家，但是也有人认为，虽然一些国家并不相邻，但是他们面临着类似的适应挑战，因此最好还是通过区域项目/项目群的方式应对这些挑战。

36. 在随后的讨论中，有人提出最好同时考虑两个委员会的意见，从而避免做出迥异的决定。

37. 董事会主席说，董事会将在审议道德与财务委员会关于区域项目/项目群问题的建议时一并审议项目审查委员会对此问题的建议。

**b) 修订适应基金项目/项目群资金申请书撰写说明**

38. 项目审查委员会主席说，委员会审议了秘书处编制的第 AFB/PPRC.8/4 号文件，其中包括修订后的适应基金项目/项目群资金申请书撰写说明、讨论了脆弱性的定义问题，以及是否有必要编制项目/项目群概念模板。讨论后，委员会进一步修改了撰写说明，并呈交董事会审议。

39. 考虑了项目审查委员会的建议后，董事会决定：

(a) 批准修订后的“适应基金项目资金申请书撰写说明”，详见 AFB/PPRC.8/4 号文件附录；

- (b) 指示秘书处把修订后的“适应基金项目资金申请书撰写说明”作为一个单独的指南文件发布到适应基金网站上。

(B.17/7 号决议)

**c) 秘书处关于项目/项目群提案初步筛选/技术审查的报告**

40. 项目审查委员会主席说，秘书处报告了对项目/项目群提案进行初步筛选/技术审查的情况，详细情况见文件 AFB/PPRC.8/5。他还说，根据受托人的报告（文件 AFB/EFC.8/7），截止到 2011 年 12 月 31 日，多边实体提交的项目/项目群累计获批资金总额为 9061 万美元，所有项目/项目群累计获批资金总额为 10926 万美元。因此，多边实体提交的项目获得的累计获批资金占到累计项目投资决定和可支持投资决定资金总额或 25583 万美元的 35.4%。

41. 董事会记录了项目审查委员会主席的报告。

**d) 项目和项目群提案**

**国家实体提案**

贝宁：科托努泻湖生态系统和居民采取适应措施，应对海平面上升和极端气候事件的影响（项目概念； FNE； BEN/NIE/Coastal/2012/1； US \$9,080,000）

42. 项目审查委员会主席对项目概念进行了介绍，该项目旨在降低科托努泻湖面对气候风险的脆弱性。

43. 考虑项目审查委员会的建议后，适应基金董事会决定：

- (a) 批准项目准备赠款申请，赠款额为 29,000 美元；
- (b) 通过补充后的项目概念，国家环境基金会（FNE）已按照技术审查的要求做出澄清并作为概念补充；
- (c) 请秘书处向 FNE 转达以下意见：
  - (i) 必须与私营部门利益相关者目标对象咨商，并且提供咨商的证据；
  - (ii) 应该进一步阐明项目五个预期结果或“成果”之间的联系；
  - (iii) 项目目前描述的“目标”过于广泛，更像项目的“长期目标”。为清晰起见，完备项目文件在五个具体目标基础上，还要给出一个反映出联系的主要项目目标；
  - (iv) 完备项目文件应提供更准确的预期经济效益数据，以及将从项目受益的目标性别群体；
  - (v) 说明项目最终选定的具体适应措施（如果选择了“硬”和“软”综合基础设施），并据此调整成本；

- (vi) 完备项目文件应包含一个过去和现在相关活动的列表，并说明与提议项目的预期合力和互补之处，或此项目将复制的最佳实践；
  - (vii) “知识管理”部分描述的活动应在项目的具体产出或成果中有所反映，因此应在完备项目文件的“组成部分和资金支持”和“成果框架”中对这些活动进行说明。
- (d) 请 FNE 将上文第 (c) 段中所述意见转达给贝宁政府；
- (e) 鼓励贝宁政府通过 FNE 提交根据上文第 (c) 段中所述意见修订后的完备项目提案。

(B.17/8 号决议)

### **多边实体的提案**

#### **概念**

伯利兹：伯利兹海洋环境保护和气候适应项目（项目概念；世界银行； BIZ/MIE/Coastal/2011/1； US \$6,000,000）

44. 项目审查委员会主席对项目概念进行了介绍，该项目聚焦伯利兹的海洋生态系统，特别是伯利兹堡礁体系，因为堡礁不仅对于居民生计很重要，而且能起到缓冲风暴潮的作用。

45. 考虑项目审查委员会的建议后，适应基金董事会决定：

- (a) 通过补充后的项目概念，世界银行已按照技术审查的要求做出澄清并作为概念补充；
- (b) 请秘书处向世界银行转达以下意见：
  - (i) 完备项目文件应明确阐明，项目将如何克服伯利兹以前的沿海管理项目（包括全球环境基金的“可持续发展和管理沿海的生物多样性资源”项目）遇到的挑战，以便采取更为全面的多生态体系做法；
  - (ii) 完备项目文件应明确阐明拟用的、确保项目可持续性的措施，包括海洋环境保护和气候适应倡议（MCCAI）的作用和状况；虽然 MCCAI 的发展和建立未使用适应基金，但是如果该倡议未实现预定成果，提议项目的长期影响也不应由此受损。
- (c) 请世界银行将上文第 (b) 段中所述意见转达给伯利兹政府；
- (d) 鼓励伯利兹政府通过世界银行提交根据上文第 (b) 段中所述意见修订后的完备项目提案。

(B.17/9 号决议)



柬埔寨：增强保护区农村社区的气候复原力（项目概念；UNEP；KHM/MIE/Food/2011/1；US \$4,954,273）

46. 项目审查委员会主席对项目概念进行了介绍。柬埔寨北部地区由于雨量异常等气候变化灾害影响，食品供应减少，该项目的目标之一即是应对这一状况；同时项目也致力于减少至少三个社区保护区周边地区的水土流失现象。

47. 考虑项目审查委员会的建议后，适应基金董事会决定：

(a) 通过补充后的项目概念，联合国环境规划署（UNEP）已按照技术审查的要求做出澄清并作为概念补充；

(b) 请秘书处向 UNEP 转达，在编制完备项目文件时，项目提倡者：

(i) 应理顺各组成部分内部具体活动的优先次序，考虑到要解决的是什么问题，以便一方面将有意义的活动集中在解决可持续管理资源的根本问题上，一方面确保对这些活动进行有效管理。

(ii) 应具体解释项目如何建立在其他项目/项目群的信息和产出基础上，例如项目概念中列出的项目，又如与国际养护组织一起实施的“卡达蒙景观保护项目”。

(c) 请 UNEP 将上文第（b）段中所述意见转达给柬埔寨政府；

(d) 鼓励柬埔寨政府通过 UNEP 提交根据上文第（b）段中所述意见修订后的完备项目提案。

**(B.17/10 号决议)**

黎巴嫩：气候智能农业：提高黎巴嫩农村社区的适应能力（项目概念；IFAD；LBN/MIE/Agri/2012/1；US \$7,860,825）

48. 项目审查委员会主席对项目概念进行了介绍，该项目计划在三个极端脆弱的重点区域支持农业部门实施气候变化适应措施，目标对象是居住在这些区域各个社区的穷困小农户。

49. 考虑项目审查委员会的建议后，适应基金董事会决定：

(a) 通过补充后的项目概念，国际农业发展基金（IFAD）已按照技术审查的要求做出澄清并作为概念补充；

(b) 请秘书处向 IFAD 转达以下意见：

(i) 应该提供全国气象站数量的基线信息；

(ii) 完备项目文件应包括受益人信息，在可能的情况下包括按性别分类的数据，相关信息应该填写在文件的“效益”部分；

(iii) 应提供建议措施以外的其他可选措施，以便更好地评估项目的成本效益；

- (iv) 咨商活动迄今为止未包括当地机构或社区组织的代表。在完备提案阶段，咨商活动应扩展范围，包括潜在的受益人群体和脆弱群体，在可能的情况下，咨商活动要确保性别的平衡。
- (c) 请 IFAD 将上文第 (b) 段中所述意见转达给黎巴嫩政府；
- (d) 鼓励黎巴嫩政府通过 IFAD 提交根据上文第 (b) 段中所述意见修订后的完备项目提案。

**(B.17/11 号决议)**

### **完备提案**

哥伦比亚：降低 La Depression Momposina 地区面对气候变化的风险和脆弱性（完备项目文件；UNDP；COL/MIE/DRR/2011/1；US \$9,834,440）

50. 项目审查委员会主席对此项目进行了介绍，项目旨在通过综合开展基于生态系统的措施和农业活动，降低哥伦比亚 La Depression Momposina 地区对于气候变化（特别是洪水和干旱）的脆弱性。

51. 考虑项目审查委员会的建议后，适应基金董事会决定：

- (a) 不批准补充后的项目文件，UNDP 已按照技术审查的要求做出澄清并作为项目文件补充；
- (b) 建议 UNDP 针对以下意见重新组织提案：
  - (i) 提案应详细阐述在提议的保护区开展的咨商活动，包括保护区内或周边人口数量，这些人口大概应该是该项目组成部分的受益人；
  - (ii) 提案应正视人类活动导致的环境退化威胁、基于社区管理的作用和其它减轻退化的激励因素（项目地点内或附近），这些可能破坏在项目地区开展的基于生态系统的适应活动（EBA），特别是如果创收活动和畜牧林业技术不能产生足够规模的经济激励来阻止砍伐森林和经营养牛场；
  - (iii) 项目预算应该更具成本效益，预算额度应该大幅削减，尤其是预算中所有的咨询顾问、设备和合同服务费用；特别是组成部分 1 有大幅提高成本效益的空间。

(c) 请 UNDP 将上文第 (b) 段中所述意见转达给哥伦比亚政府。

**(B.17/12 号决议)**

加纳：通过水资源和生计管理提高加纳北部地区应对气候变化的韧性（完备项目提案；UNDP；GHA/MIE/Water/2012/1；US \$8,850,000）

52. 项目审查委员会主席对此项目进行了介绍，项目旨在针对气候变化给水资源带来的影响和风险，提高加纳北部地区农村生计的韧性和适应能力。

53. 考虑项目审查委员会的建议后，适应基金董事会决定：

(a) 不批准补充后的项目文件，UNDP 已按照技术审查的要求做出澄清并作为项目文件补充；

(b) 建议 UNDP 针对以下意见重新组织提案：

- (i) 项目设计、说明和活动缺乏与相关社区和预期受益人咨商的有力基础；尽管项目提倡者认为，在提交提案和项目开始之间基线可能发生改变，但是这种理由站不住脚。因此强烈建议在项目准备阶段展开全面的咨商活动，而不要把项目设计时的关键因素推迟到项目开始阶段；
- (ii) 项目的活动和范围应进行全面地详细论述，包括但不限于：说明受益人数量；量化项目效益；证明项目的成本效益（包括财务数据）；记录其他项目的经验教训，此项目将建立在这些项目基础之上；在提案中考虑性别问题，在项目计划建立的社区管理机制中吸收女性参与；证明项目各组成部分间的联系，建立一个在项目结束后还会存在的框架；强化成果框架和指标；提供具体到产出层次的预算表，并附有预算说明；
- (iii) 需要进一步说明项目预算的合理性，或者进行削减，包括但不限于“较软”的组成部分 1 和 4，因为这些部分的成果没有量化。

(c) 请 UNDP 将上文第 (b) 段中所述意见转达给加纳政府。

**(B.17/13 号决议)**

巴布亚新几内亚：提高北部沿海地区和岛屿社区应对洪灾等与气候变化相关灾害的适应能力（完备项目群文件；UNDP；PNG/MIE/DRR/2010/1；US \$6,530,373）

54. 主席对此完备项目群进行了介绍，该项目群旨在提高巴布亚新几内亚居民的能力，帮助他们面对气候变化导致的影响沿海、沿河社区的灾害时做出明智的决定，并采取适应措施。

55. 考虑项目审查委员会的建议后，适应基金董事会决定：

- (a) 批准补充后的项目群文件，UNDP 已按照技术审查的要求做出澄清并作为项目文件补充；
- (b) 批准 UNDP 提出的 6,530,373 美元的预算，用于项目实施；
- (c) 请秘书处起草 UNDP 作为本项目群多边实体的协议。

**(B.17/14 号决议)**

***e) 审查过程的透明性***

56. 项目审查委员会主席说，随着项目/项目群审批流程的确定，有人呼吁委员会的决策过程应具有更高的透明度。有鉴于此，委员会建议，在委员会审议相应项目/项目群提案的会议召开前，由秘书处把委员会针对每个项目/项目群提案的最终技术审查意见发布到适应基金网站上。

57. 在随后的讨论中，有人提出疑问，即实施实体或相关的政府是否对最终技术审查中的敏感信息具有否决权。大家认同对敏感信息的担忧是合理的，但是也指出，大部分其他国际基金都

会发布此类的项目文件，敏感信息问题应该在项目文件发布到网站之前得到解决。有人还指出，这些项目文件已经发布到网站上了，最终技术审查是这些文件的附件，最终技术审查针对的是技术问题，并非讨论敏感信息。

58. 考虑项目审查委员会的建议后，董事会决定，在委员会审议相应的项目/项目群提案的会议召开前，由秘书处把委员会针对每个项目/项目群提案的最终技术审查意见发布到适应基金网站上。

(B.17/15 号决议)

#### *f) 审查项目概念所用的时间*

59. 项目审查委员会主席说，秘书处已经表示过，审查概念所需的时间与审查完备项目文件一样多。但是，如果采取两步式审查流程，项目概念作为完备提案再次提交时，初步审查有时有助于后面步骤节省时间。

60. 董事会记录了项目审查委员会主席的报告。

#### **议程项目 8：道德与财务委员会第八次会议的报告**

61. 道德与财务委员会主席 Yukata Matsuzawa 先生（日本，附件一缔约方）报告了道德与财务委员会第八次会议的情况，详情见文件 AFB/EFC.8/13/Rev.1。主席表示，道德与财务委员会迎来了五位新成员，其中三位是董事会新成员，另外两位从项目审查委员会调任过来。他说，针对道德与财务委员会审议的所有议项，没有成员表示与之存在利益冲突。

62. 主席针对几个问题进行回复时说，就如何回应 UNDP 和 UNEP 联合签发的关于董事会和实施实体间标准法律协议的信件，委员会在其他事项下对此进行了讨论。

#### *a) 关于项目/项目群实施的报告：生态监测中心（CSE）*

63. 道德与财务委员会主席回想到，董事会与塞内加尔国家实体生态监测中心（CSE）签订的协议中要求，CSE 应向董事会提供“脆弱地区海岸侵蚀的适应措施”项目的半年度实施进展情况报告，包括在这期间的支付情况。他提醒说，董事会在第十五次和第十六次会议上审议了 CSE 提交的第一份报告，并批准了向 CSE 拨付第二笔资金。CSE 向道德与财务委员会提交的第二份半年度报告使用了董事会第十六次会议上通过的模板。

64. 主席还说，项目群在社区达成了共识，关键的里程碑任务圆满完成，只出现了些微的延迟，项目群的采购活动公开而透明。有鉴于此，委员会建议董事会批准项目群的第三笔拨款，并批准到塞内加尔进行一次学习考察，以便收集和传播项目群实施中获取的经验教训。

65. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定：

- (a) 批准向 CSE 拨付其申请的共计 1,780,000 美元的第三笔资金，用于实施塞内加尔“脆弱地区海岸侵蚀的适应措施”项目群；

- (b) 要求受托人按照项目群协议中支付进度表的约定，向 CSE 拨款 1,780,000 美元；
- (c) 批准对 CSE 实施的项目群进行一次学习考察；
- (d) 请秘书处在 2013 财年的董事会和秘书处预算建议中包括一次学习考察的费用。

(B.17/16 号决议)

**b) 实施实体同时作为执行实体**

66. 道德与财务委员会主席提醒董事会，项目审查委员会提出了实施实体作为执行实体的政策问题后，董事会要求道德与财务委员会考虑这种可能性的状况、条件和标准。道德与财务委员会的一些成员认为这种做法不太合适，一方面因为利益冲突的可能性，另一方面因为多边实体担任双重角色的可能性会有损国家实体的参与，因而会减弱直接使用模式的效力，减少发展中国家加强地方机构能力的机会。委员会因此建议，鉴于只有缅甸的项目提案涉及这种安排，允许担任双重角色的情况应做严格限制。

67. 在随后的讨论中，大家指出目前的建议还需进一步修订，要考虑国家能力和缅甸对项目的自主性问题，以及实施实体在同时作为执行实体的情况下如何评估自身的问题。另外还需进一步考虑监测与评估职能，因为项目审查委员会需要能够了解 UNDP 将如何监测在缅甸的项目。考虑缅甸如何建设国家能力也很重要，这个问题对发展中国家具有普遍意义。一些成员指出，在可能的情况下，执行实体的职能应该与国家实体共享，虽然这也取决于国家能力，还有指定负责人需要处理的技术问题。还有人建议，应修改建议文本，确保缅甸当地和国家机构作为共同执行实体参与进来。

68. 有人提出，是否此项建议只适用于缅甸这一案例，道德与财务委员会回应说，委员会只针对缅甸这一个例考虑这一问题，并未考虑国家实体同时担任实施实体和执行实体所需的规则，后者可在以后会议中讨论。

69. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定要求秘书处向 UNDP 传达以下要求，同时说明，项目审查委员会在审议“应对气候变化给干旱地区造成的水资源和食品安全风险”项目的完备提案时会审查以下要求：

- (a) UNDP 说明其同时担任缅甸项目实施实体和执行实体的理由，并由指定负责人在背书信件中对此表示认可；
- (b) UNDP 应采取详尽、具体的步骤，确保缅甸的地方/国家机构作为共同执行实体参与适应项目组成部分的实施，以确保国家自主性得到保障，项目提案中应说明这些详尽、具体的步骤；
- (c) 明确划分实施实体和执行实体的职能和责任，包括监测和评估、督导和报告的职能和责任，并做好相应安排；
- (d) 要进行独立的中期评估，包括对执行安排的评估；
- (e) UNDP 证明其有能力执行缅甸项目的所有组成部分；

(f) 由同一实体实施和执行的項目/項目群执行费用不得超过項目/項目群成本的 1.5%。

(B.17/17 号决议)

**c) 调查程序**

70. 道德与财务委员会主席说，董事会在其第十六次会议上审议了委员会有关如何处理实施实体财务违规情况的建议，并要求秘书处起草调查程序，供委员会在第八次会议上审议，其中应包括潜在的成本，以及其他利益冲突 (B.16/22 号决议)。他说，秘书处负责人已提供了一份程序建议摘要。

71. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定：

(a) 请董事会成员和候补成员于 2012 年 5 月 1 日之前向秘书处提交对 AFB/EFC.8/4 号文件中调查程序建议书的意见；

(b) 请秘书处：

(i) 继续在适当情况下就调查程序建议书展开咨商；

(ii) 根据董事会成员和候补成员提出的意见，修订调查程序并提交给道德与财务委员会第九次会议审议。

(B.17/18 号决议)

**d) 多边实体项目资金不能超过 50% 上限的落实情况**

72. 道德与财务委员会的主席提示董事会，多边实体实施项目的获批资金已接近 B.12/9 号决议规定的上限，已经请董事会成员和候补成员就落实多边实体项目资金不能超过 50% 上限的最佳方式向秘书处提出建议。委员会已经考虑了几种方案，来应对不断增加的多边实体项目数量：“先到先得”方案，基于项目批准日期和可用资金情况来决定资金分配的优先顺序；暂停接收多边实体提交的新提案，直到概念已获通过的备选项目处理完，或者直到多边实体获批资金的份额回落至 40% 以下；基于项目的“净成本”，对备选库中超过上限的已批项目/项目群进行优先排序。

73. 在接下来的讨论中，有人提醒董事会，董事会的职责是发展直接使用机制，这也是规定获批多边实体项目不能超过 50% 上限的原因。《京都议定书》的缔约方召开区域研讨会就是要增加国家实体的数量，但是多边实体提交提案数量的不断增加威胁到了这种努力，这意味着多边实体项目一旦超过 50% 上限，就应该暂时停止接收多边实体的项目/项目群文件。但是其他人指出，提案并不是要改变上限，只是建立一个达到上限后的项目备选库。这么做的目的在于允许对项目进行审议和提出批准建议，但是其资金批准需要等到有资金的时候再进行。不过，为了确保备选库不会过于庞大，应设立 60% 的上限，这样可能也会起到激励捐助、扩容资金库的作用。有人指出，到底是批准的还是通过的项目放入备选库中似乎不是很清晰。

74. 有人要求澄清“净成本”这一术语的含义，道德与财务委员会主席解释说，“净成本”指项目总成本减去实施费用。他还说，建议的优先排序标准将按照顺序应用。

75. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定：

- (a) 维持 B.12/9 号决议对多边实体实施的项目/项目群资金不得超过 50% 上限的规定，项目/项目群概念不计入 50% 限额；
- (b) 建立完备项目/项目群备选库，这些项目/项目群已由项目审查委员会建议董事会批准但是超出了 50% 上限；
- (c) 按顺序应用以下标准来对备选库中的项目/项目群进行优先排序：
  - (i) 审查项目委员会建议批准的日期；
  - (ii) 项目提交日期；
  - (iii) “净”成本更低。
- (d) 根据资源可用情况并遵照不超过 50% 上限规定，审议批准备选库中的完备项目/项目群；
- (e) 请道德与财务委员会在其第九次会议上审议把暂停接收项目/项目群作为最后一步措施，并阐明启用该措施的明确标准（如超出上限的 60%）。

(B.17/19 号决议)

#### *e) 审议与区域项目/项目群相关的财务问题*

76. 道德与财务委员会主席提醒说，在董事会第十三次会议上，董事会决定，作为一项临时措施，批准每个国家资金上限为 1000 万美元，并要求秘书处向道德与财务委员会提交建议书，说明如何在此上限内审议区域项目/项目群。在董事会第十四次会议上，董事会成立了特设工作组，研究区域标准、国家上限和区域项目/项目群的概念。董事会还要求秘书处修订文件，反映其他机构、区域开发银行实施区域项目/项目群获得的经验，并说明区域项目/项目群中区域一词的含义。在董事会第十六次会议上，董事会审议了修订文件后，决定再对文件进行修订，并要求项目审查委员会和道德与财务委员会审议文件的不同方面，项目审查委员会不需审议多边实体 50% 上限和区域项目额外获得 500 万美元资金的影响。

77. 主席说，通过对项目审查委员会报告的讨论来看，项目审查委员会和道德与财务委员会看待这些问题的角度不同，因此结论也不同。

78. 在随后的讨论中，有人指出，考虑到认证小组和项目审查委员会的意见也很重要，董事会主席建议休会期间建立一个工作小组，以考虑董事会成员和候补成员提出的观点。

79. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定：

- (a) 请秘书处与认证的和候选的区域实体展开咨商，了解他们的区域项目/项目群计划，并向道德与财务委员会下次会议报告咨商的内容；
- (b) 请董事会成员和候补成员在 2012 年 5 月 1 日之前向秘书处提交其有关区域项目/项目群的意见，就此问题成立一个工作小组，成员包括 Philip S. Weech 先生（协调人）、Ana

Fornells 女士、Ricardo Lozano Picon 先生、Angela Churie-Kallhauge 女士和 Mamadou Honadia 先生。

(B.17/20 号决议)

*f) 评估框架的修订建议*

80. 道德与财务委员会主席提醒说，董事会在其第十五次会议上委托 GEF 评估办公室兼任适应基金的评估部门，任期暂定为三年；董事会还批准了 AFB/EFC.6/4 号文件附录二的评估框架，并要求 GEF 评估办公室和秘书处一起完成评估框架最终版本。但是在定稿期间，GEF 评估办公室发现框架的一些部分需要补充，因此道德与财务委员会审议了评估办公室提出的修订意见（见 AFB/EFC.8/12 号文件）。评估职能通过三种职能支持评估框架，在文件中这三种职能被描述为评估、规范和监督。道德与财务委员会主席报告说，委员会建议把“规范”一词修订为“咨询”，并批准按此修改后的文件。

81. 主席说修订文本将作为本报告的一个附件。

82. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定：

- (a) 批准本董事会报告附件三中对评估框架的修订，包括道德与财务委员会对框架新 25 段的修改；
- (b) 请秘书处在基金网站发布评估框架的修订版本。

(B.17/21 号决议)

*g) 实施行为准则*

*落实 B.15/25 号决议*

83. 道德与财务委员会主席提醒说，董事会在其第十六次会议上决定推迟审议一位前成员为其本国项目进行游说的问题，并要求道德与财务委员会考虑在这种情况下如何落实行为准则。

84. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定：

- (a) 重申董事会行为准则的全部条款；
- (b) 要求认证的实施实体不要为董事会成员/候补成员的游说行为提供协助，游说行为可能有损董事会工作的诚信和职业操守；
- (c) 请秘书处考虑起草行为准则的修订版本，供道德与财务委员会在第十次会议上审议。

(B.17/22 号决议)

*涉及到一位新董事会成员的利益冲突*



85. 道德与财务委员会主席说，有人提请他注意，董事会的一位新成员在一家进行 CER 交易的私营公司工作，因此这名成员应回避 CER 货币化相关的讨论。他也表示，该位成员在本次董事会会议一开始就表明了存在的利益冲突。

86. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定重申，在对涉及利益冲突的问题进行讨论、通过建议和做出决议时，行为准则要求存在实际或预期利益冲突的董事会成员不在现场。

(B.17/23 号决议)

## ***h) 财务问题***

### *筹资战略*

87. 道德与财务委员会主席提醒说，董事会在其第十六次会议上考虑了适应基金目前面临的局限性，即基金资源不够充裕，其部分原因在于 CER 价格的低迷。有鉴于此，道德与财务委员会审议了 AFB/EFC.8/6 号文件中的筹资活动和战略选项方案，该方案是秘书处按照董事会要求 (B.16/24 号决议)，经与受托人磋商后起草的。

88. 在随后的讨论中，有人指出文件的第 IV.4 部分看起来很复杂，也许超出了秘书处的实施能力。还有人指出，第 IV.4 部分所罗列的概念会成为董事会的严肃承诺，因此需要谨慎考虑。但是也有人指出，B.16/24 号决议已经指示秘书处与受托人磋商，起草筹资活动和战略，这也许有助于秘书处对这些概念的适当性和可能性进行进一步分析。

89. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定：

(a) 基于临时性或试验性基础，初步设定截止到 2013 年底筹资 1 亿美元的目标；

(b) 请秘书处：

(i) 起草简报并向道德与财务委员会下一次会议报告，简报内容包括各个论坛讨论的相关现行机制、评估基金如何受益于选定的机制、开展征集公众意见活动并总结所有有兴趣的利益相关者的意见；

(ii) 基金将于 2012 年 5 月在 UNFCCC 附属机构会议的间隙召开一次捐助方会议，请秘书处准备和规划议程后提交给董事会在休会期间审批，并协调必要的后勤安排；

(iii) 在下次董事会上，建议在 2012 年年底可能组织的或参加的一系列相关会议，并在 2013 财年预算建议中留出相应预算额度。

(c) 宣布在 6 月份里约+20 会议与 UNF 签定协议的计划（见 B.17/1 号决议），如果所有必要安排在会议之前完成的话；

(d) 还请秘书处与受托人磋商，开展以下工作：

(i) 继续寻求其他潜在的伙伴机构是否有意建立鼓励个人捐助的机制。如果情况合适，可能要求秘书处向董事会第十八次会议报告其发现并提出具体建议；

- (ii) 就发放适应证书事宜提出具体的实施规划，以及实施细节和影响，供道德与财务委员会第九次会议审议；
  - (iii) 提出促进现金流管理的各种方案的进一步实施和运行细节，以及潜在的影响，供道德与财务委员会第九次会议审议；
  - (iv) 继续研究分析 AFB/EFC.8/6 号文件第 IV.4 部分罗列的概念作为适应基金潜在的筹资机制的适当性和可能性，并向道德与财务委员会第九次会议报告。
- (e) 还请秘书处加快并确保 AFB/EFC.8/6 号文件第 61 段 a) 到 f) 各项活动的进展和落实，向董事会报告在 2013 财年预算中包括这些活动对预算产生的影响。

**(B.17/24 号决议)**

#### *适应基金信托基金的资源状况*

90. 道德与财务委员会主席介绍了受托人的报告，议程项目 13 b 对该报告有更完整的描述。

#### *CER 货币化*

91. 道德与财务委员会主席介绍了受托人的报告，议程项目 13 a 对该报告有更完整的描述。

#### *CER 货币化指南修订建议*

92. 道德与财务委员会主席报告说，受托人对 CER 货币化指南进行了修订，旨在取消保持最低 CER 存量的要求，进一步明确董事会对 CER 销售的指令，以及废除需要结算代理结算 CER 交易的要求。

93. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定：

- (a) 批准 CER 货币化项目指南的修订（见 AFB/EFC.8/9 号文件）；
- (b) 请道德与财务委员会在第九次和第十次会议上讨论 CER 货币化战略；
- (c) 请受托人起草向政府直接销售 CER 的具体建议书，其中包括起草标准法律协议，价格最大化的选项，对指南进行适当修订的建议，同时要考虑到透明原则；
- (d) 请受托人就其责任范围的问题积极地向董事会建言建策。

**(B.17/25 号决议)**

#### *投资战略*

94. 道德与财务委员会主席提醒说，董事会在其第十六次会议上要求受托人在考虑其职责、适应基金风险状况和流动性需求基础上，提出可能的投资方案建议。根据此要求，受托人准备了 AFB/EFC.8/10 号文件，道德与财务委员会已经在第八次会议上对此文件进行了审议。

95. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定：

(a) 对受托人建议的投资战略（概述见 AFB/EFC.8/10 号文件）表示支持；

(b) 请受托人在下次和未来的会议上进一步报告战略的落实情况。

**(B.17/26 号决议)**

**i) 其他事项**

*预算修订*

96. 道德与财务委员会主席报告说，秘书处负责人要求对 2012 财年预算进行修订，纳入 GEF 秘书处 2011 财年跨部门支持的 118,241 美元费用，该笔费用未体现在 2011 财年的预算中。有关背景在 GEF 秘书处项目和业务战略组组长的信件（本报告的附件四）中有更全面的说明。另外申请的 50,000 美元用于对受托人和秘书处进行绩效研究的咨询顾问。该笔费用本来纳入了 2011 财年预算，但未在当时支出，而 2012 财年预算中未列此项。

97. 有人要求澄清提出申请的要求为何，以及对未支出资金的用途做了何种说明。有人对缺乏把未用资金结转到下年度的机制表示关注。

98. 秘书处负责人解释说，未使用的资金会在年底退还到信托基金，除非收到重新分配资金的要求。

99. 考虑了道德与财务委员会的建议后，董事会决定批准秘书处修订 2012 财年（FY12）预算的建议，增加 118,241 美元作为 GEF 秘书处在 2011 财年（FY11）的跨部门支持费用，GEF 秘书处未在当年收取此笔费用；增加 50,000 美元，以正确反映出进行受托人和秘书处绩效研究的咨询顾问费用。

**(B.17/27 号决议)**

*UNDP、UNEP 关于项目/项目群实施标准法律协议的联名函*

100. 道德与财务委员会主席说，在收到卸任主席于 2012 年 3 月 7 日发出的关于标准法律协议的信函后，UNDP 和 UNEP 回信表示，根据收到的解释，他们现在可以签订协议了。这封信件已经分发给董事会各成员。

101. 一位成员建议回复此函件，重申此前信件中表达的立场。

102. 董事会记录了 UNDP 和 UNEP 的联名函（见本报告附件五）。

**议程项目 9：适应基金董事会第十六次会议的遗留问题**

**a) 根据 B.16/30 号决议成立的工作小组对秘书处和受托人绩效研究报告的审议**

103. 根据 B.16/30 号决议成立了工作小组对秘书处和受托人绩效研究报告进行审议，董事会卸任主席以该小组组长的身份报告说，工作小组已经审议了绩效研究报告，但是有一些内容还需要进一步澄清。她说，工作小组会在休会期间继续工作，并向董事会第十八次会议汇报审议的最终结论。她还说，为了保证 GEF 跨部门支持进行联合审议的质量，参加联合审议的人员起码要拥有

与适应基金秘书处专职团队同等的经验，这点很重要，因为 GEF 跨部门支持的一些联合审议人开始联合审议时没有一点审议适应项目/项目群的经验。

104. 董事会记录了卸任主席的报告。

**b) 来自 CMP 7 的问题**

105. 秘书处负责人说，CMP 两个决议需要董事会进一步考虑：关于董事会报告的 6/CMP.7 号决议，和关于审查基金的 7/CMP.7 号决议。在 6/CMP.7 号决议的第 3 段中，CMP 希望再召开两个区域研讨会，协助国家实体的认证，这两个研讨会计划于 2012 年前半年在亚洲和太平洋地区召开。她提醒董事会，认证小组主席已经就此问题进行了汇报，小组和秘书处已经与 UNFCCC 秘书处进行了协调，第三次认证研讨会将于 2012 年 3 月 19-21 日在菲律宾马尼拉召开，第四次研讨会将于 2012 年 4 月 23-25 日在萨摩亚召开。

106. 7/CMP.7 号决议第 1 段要求董事会在第十七次会议后，尽快向 UNFCCC 秘书处提交其对适应基金临时安排评估报告的意见，相关意见将纳入信息文件，附属机构将审议此信息文件，并就实施事宜向 CMP 建议决议草案。

107. 董事会记录了秘书处负责人的发言。

**c) 与双边和多边实体对话支持国家实体认证的报告**

108. 董事会推迟此议程项目到第十八次会议审议。

**议程项目 10：对基金目标和下一步工作的战略讨论**

109. 董事会推迟此议程项目到第十八次会议审议。

**议程项目 11：对董事会的法律支持：当前的安排和利益冲突**

110. 董事会推迟此议程项目到第十八次会议审议。

**议程项目 12：沟通与外展**

**a) 沟通战略实施报告**

**b) 会议：里约+20**

111. 秘书处负责人提醒董事会，她已在议程项目 5“秘书处的活动报告”中汇报了这两项分议程的情况。

**c) 摄影大赛**

112. 秘书处负责人说，秘书处正与“德国观察”合作组织摄影大赛，更多信息将在董事会第十八次会议上提供。

113. “德国观察”的 Sven Harmeling 先生说，“德国观察”将开始与非政府组织联络，传播比赛的信息，并征集比赛照片。

114. 董事会记录了秘书处负责人的发言。

### 议程项目 13: 财务事宜

#### a) CER 货币化

115. 受托人报告说, 迄今为止, 已经为基金售出 1000 万 CER, 总销售收入为 1.7 亿美元。在 2011 年 10 月交易停止前, 货币化项目的平均售价为 12.43 欧元, 比市场平均价格高出 0.36 欧元。受托人报告说, 从 2012 年 2 月 1 日根据董事会的指令恢复 CER 销售以来, 受托人销售 CER 的平均售价为 4.52 欧元, 比同期市场平均价格高出 0.05 欧元。受托人说, 截止到 2012 年 1 月底, 基金的 CER 库存量为 690 万 CER, 其中包括 320 万工业气体 CER, 260 万“绿色”CER, 110 万大型水电工程产生的 CER。

116. 针对有人关于基金 CER 销售情况的提问, 受托人说还没有出售绿色 CER, 而是优先销售工业气体 CER 和大型水电工程产生的 CER。

117. 董事会记录了受托人关于 CER 货币化的发言。

#### b) 适应基金信托基金的财务状况

118. 受托人介绍了 AFB/EFC.8/7 号文件 (适应基金信托基金财务状况) 及补充文件 AFB/EFC.8/7/Add.1 (交易记录-历次 CER 销售情况) 中的信息。截止到 2011 年 12 月 31 日, 信托基金账户中总计有 2.43 亿美元, 可以用来支持适应基金董事会投资决定的资金为 1.46 亿美元。受托人报告说, 除了 CER 销售所得外, 受托人还与其他方面签署了金额达到 1 亿美元的捐助协议。自上一报告周期以来, 受托人与两个国家签署了以各自国家货币为单位的捐助协议: 瑞典王国 (1 亿瑞典克朗), 瑞士 (300 万瑞郎)。受托人最近还完成了大不列颠及北爱尔兰联合王国捐助 1000 万英镑的协议。受托人报告估算, 到 2012 年底, 可用于董事会新承诺的潜在资源在 1.8-2.25 亿美元之间, 具体数额取决于 CER 价格、京都议定书清洁发展机制发行的 CER 数量和各种货币的汇率。

119. 董事会记录了受托人代表关于适应基金信托基金财务状况的发言。

### 议程项目 14: 2012 年董事会会议

120. 秘书处负责人介绍了 AFB/ B.17/ 5 号文件的内容, 该文件建议减少董事会会议的数量。文件分为三个部分: 预期节约的成本, 取代董事会会议的休会决议程序, 以及对项目/项目群周期和认证流程的影响。

121. 一位董事会成员提出, 目前做出决定可能还不成熟, 因为本次会议显示董事会在董事会会议上还有大量工作要处理。但是, 其他成员对秘书处的建议书表示支持, 并指出, 如果董事会会议会期延为四天, 而非现在的三天, 减少会议次数是可行的, 这样项目审查委员会和道德与财务委员会也能获得更多工作时间。

122. 会议还指出, 如果会议次数减少, 那每年的第三次会议应在 CMP 之前召开, 而非之后, 这样董事会就可以向 CMP 完整地汇报全年的业务情况。会议还指出, 虽然减少会议次数是可能的, 还是就休会决议程序做出决定还不成熟, 征求认证小组、道德与财务委员会和项目审查委员会就此事项的意见可能会有所帮助。

123. 针对关于其他基金工作量和员工数量的提问，秘书处负责人回答说，与蒙特利尔议定书多边基金（MLF）、气候投资基金（CIF）和 GEF 相比，适应基金董事会秘书处的规模最小，但是组织的会议数量最多。她说，把会议减少到一年三次能给项目周期留出更多时间，秘书处可以有更多时间审查提案。

124. 讨论结束后，秘书处负责人建议调整今年后面董事会会议的时间，第十八次会议于 2012 年 6 月 26-29 日在德国波恩召开，第十九次会议暂定于 2012 年 10 月 23-26 日在德国波恩召开。

125. 董事会决定：

- (a) 批准董事会会议和认证小组会议减少到每年三次；
- (b) 在下次的会议上考虑是否允许在休会期间审议和批准新的认证申请，目前的做法是在休会期间仅能批准已在董事会会议讨论过的申请；
- (c) 在下次的会议上考虑是否允许在休会期间批准：
  - (i) 规定期限前收到的所有文件，或
  - (ii) 仅限规定期限前收到的某些类别文件。
- (d) 修订 B.15/32 号决议批准的会议日期，新定日期为：
  - (i) 第十八次会议于 2012 年 6 月 26-29 日在德国波恩召开；
  - (ii) 第十九次会议暂定于 2012 年 10 月 23-26 日在德国波恩召开。
- (e) 请秘书处向董事会提交一份截止日期和批准日期时间表，并发布到基金网站。

(B.17/28 号决议)

## 议程项目 15：与公民社会组织的对话

126. 主席强调了基金工作过程要更加透明的重要性，要确保采用透明方式做出决议。有鉴于此，董事会将把闭门会议数量减少到最低，并要求秘书处把项目审查委员会审议的每个项目/项目群的最终技术审查文件发布到网站上。之后，主席邀请“德国观察”的成员 Sven Harmeling 先生和 Alpha Oumar Kaloga 先生代表在场的公民社会组织发言。

127. Harmeling 先生提醒会议，尽管时间已晚，但是确保与公民社会组织展开对话依然很重要。他说，德国观察继续担任适应基金非政府组织网络（NGO 网络）各组织的协调工作，他解释说，因为董事会会议的周期性，各次会议的参会人数不是很均衡。参会人数不多不意味着大家对本次会议缺乏兴趣。非政府组织正在与肯尼亚、卢旺达和南非进行协调，NGO 网络预期在里约+20 会议上会有更多伙伴参与。他要求在董事会会议召开之前，至少要与公民社会组织进行两次对话，2011 年就是这么做的。他还说，一次区域对话将在西非进行，今年晚些时候计划在中美洲地区举行一次对话。另外，还计划在附属机构会议期间召开一个边会，边会将聚焦于适应基金和绿色气候基金。

128. Harmeling 先生还表示，鉴于国家实体的数量有所增加，适应基金也需要持续的、更稳定的资金来源，因此董事会寻求其他资金来源是件好事。但是，那些资金来源不应该是碳证书交易这样复杂的机制，NGO 网络将尽力帮助动员其他国家给予适应基金捐助。他说，减少会议数量到一年三次是正确的，因为这样不仅节省了费用，而且减少了基金的碳足迹。尽管如此，还是需要告知公民社会基金内部决策的时间表，这样公民社会就能更全面的参与进来。他最后说，基金对项目的附带活动予以重视是很重要的，如加强机构能力，利益相关者的参与和脆弱性问题。但是，评估项目进展通常都很困难，他指出，迄今为止，唯一能看到的是塞内加尔项目的信息。他因此建议说，在网站上为每个已批准项目设立一个网页可能是个好办法，这样公民社会就能了解项目进展。

129. Kaloga 先生强调了调查程序的重要性，他说，重要的是要阐明 GEF 评估办公室的角色和调查职能，因为这两者是同一流程的两个方面。他还说，目前基金的主要资金来源还应该是附件一缔约方的公共资金，他请董事会成员和候补成员帮助推动这种捐助。他对项目审查委员会修订项目申请撰写说明表示欢迎，这有助于利益相关者参与到批准过程中来。

130. Honadia 先生说，董事会很看重董事会与德国观察的伙伴关系。NGO 是政府和公民之间的重要沟通者，有能力组织公民社会。NGO 在非洲发挥着重要作用，其中德国观察的活动尤为活跃。

131. 主席感谢德国观察的发言，他说，他认同他们对于适应基金获得捐助的关切，公民社会一直以来见证了董事会筹资战略的发展。他还说，公民社会对项目审查委员会审议的提案提供意见很重要，董事会与公民社会的对话将继续。针对在董事会会议召开前进行对话的要求，他说下次对话可在六月份委员会会议召开的前一天进行。

#### **议程项目 16：其他事项**

132. 董事会没有提出其他事项。

#### **议程项目 17：通过报告**

133. 本报告 AFB/B.17/L.1 供董事会休会期间予以通过。

#### **议程项目 18：会议闭幕**

134. 在按照惯例相互致意后，主席于 2012 年 3 月 16 日星期五下午 5 时 30 分宣布董事会第十七次会议闭幕。

## 出席适应基金董事会第十七次会议的成员和候补成员名单

| 董事会成员                          |       |             |
|--------------------------------|-------|-------------|
| 姓名                             | 国家    | 代表区域        |
| Cheikh Ndiaye Sylla 先生         | 塞内加尔  | 非洲          |
| Ezzat Lewis Hannalla Agaiby 先生 | 埃及    | 非洲          |
| Medea Inashvili 女士             | 格鲁吉亚  | 东欧          |
| Laura Dzelzyte 女士              | 立陶宛   | 东欧          |
| Philip S. Weech 先生             | 巴哈马   | 拉丁美洲和加勒比海地区 |
| Luis Santos 先生                 | 乌拉圭   | 拉丁美洲和加勒比海地区 |
| Angela Churie-Kallhauge 女士     | 瑞典    | 西欧和其它国家集团   |
| Peceli Vocea 先生                | 斐济    | 小岛屿发展中国家    |
| Mamadou Honadia 先生             | 布基纳法索 | 最不发达国家      |
| Ana Fornells de Frutos 女士      | 西班牙   | 附件一缔约方      |
| Marc-Antoine Martin 先生         | 法国    | 附件一缔约方      |
| Ricardo Lozano Picón 先生        | 哥伦比亚  | 非附件一缔约方     |
| Bruno Sekoli 先生                | 莱索托   | 非附件一缔约方     |



| 候补成员                   |      |             |
|------------------------|------|-------------|
| 姓名                     | 国家   | 代表区域        |
| Richard Mwendandu 先生   | 肯尼亚  | 非洲          |
| Zaheer Fakir 先生        | 南非   | 非洲          |
| Damdin Davgadorj 先生    | 蒙古   | 亚洲          |
| Valeriu Cazac 先生       | 摩尔多瓦 | 东欧          |
| Aram Ter-Zakaryan 先生   | 亚美尼亚 | 东欧          |
| Jeffery Spooner 先生     | 牙买加  | 拉丁美洲和加勒比海地区 |
| Santiago Reyna 先生      | 阿根廷  | 拉丁美洲和加勒比海地区 |
| Markku Kanninen 先生     | 芬兰   | 西欧和其它国家集团   |
| Mohamed Shareef 先生     | 马尔代夫 | 小岛屿发展中国家    |
| Adao Soares Barbosa 先生 | 东帝汶  | 最不发达国家      |
| Yutaka Matsuzawa 先生    | 日本   | 附件一缔约方      |
| Sally Biney 女士         | 加纳   | 非附件一缔约方     |

## 已通过的第十七次会议议程

1. 会议开幕
2. 主席和副主席交接
3. 组织事项:
  - (a) 通过议程;
  - (b) 工作安排;
  - (c) 利益冲突声明
4. 即将卸任主席在休会期间活动的报告
5. 秘书处的活动报告
6. 认证小组第九次会议报告
7. 项目审查委员会第八次会议的报告:
  - (a) 审议与区域项目/项目群相关的问题;
  - (b) 修订适应基金项目/项目群资金申请书撰写说明;
  - (c) 在项目审查过程中发现的问题;
  - (d) 项目和项目群提案;
  - (e) 其他事项。
8. 道德与财务委员会第八次会议的报告:
  - (a) 关于项目/项目群实施的报告: 生态监测中心 (CSE);
  - (b) 实施实体同时作为执行实体;
  - (c) 调查程序;
  - (d) 多边实体项目资金不能超过 50% 上限的落实情况;
  - (e) 审议与区域项目/项目群相关的财务问题;
  - (f) 评估框架的修订建议;
  - (g) 实施行为准则;
  - (h) 财务问题;
  - (i) 其他事项。
9. 适应基金董事会第十六次会议的遗留问题:
  - (a) 根据 B .16/30 号决议成立的工作小组对秘书处和受托人绩效研究报告的审议;
  - (b) 来自 CMP 7 的问题;
  - (c) 与双边和多边实体对话支持国家实体认证的报告;
10. 对基金目标和下一步工作的战略讨论
11. 对董事会的法律支持: 当前的安排和利益冲突
12. 沟通与外展:

- (a) 沟通战略实施报告;
  - (b) 会议: 里约+20;
  - (c) 摄影大赛。
13. 财务问题:
- (a) CER 货币化;
  - (b) 适应基金信托基金的财务状况。
14. 2012 年董事会会议
15. 与公民社会组织的对话
16. 其他事项
17. 通过报告
18. 会议闭幕

## 评估框架修订内容

### I. 对适应基金董事会 AFB/EFC.6/4 号文件的编辑性修订，在适当的地方添加了评估部门：

#### 第2段

原文：“缔约方邀请全球环境基金（GEF）为董事会临时提供秘书服务（以下简称为“秘书处”），并邀请世界银行临时担任基金受托人（以下简称为“受托人”）。”

修订为：“缔约方邀请全球环境基金（GEF）为董事会临时提供秘书服务（以下简称为“秘书处”），并邀请世界银行临时担任基金受托人（以下简称为“受托人”）。此外，董事会决定委托 GEF 评估办公室担任基金评估部门工作，任期暂定为三年。”

#### 第7段

原文：“本框架讨论了框架的实施部门。多边投资机构的国际最佳实践表明，评估职能的建立和实施应独立于机构的管理。”

修订为：“本框架由适应基金的评估部门实施。多边投资机构的国际最佳实践表明，评估职能的建立和实施应独立于机构的管理。”

#### 第33段

原文：“适应基金的评估工作应按照下面图表给出的原则进行，并采纳评估的最佳实践。其中一些原则可能还需进一步细化为具体的指南或程序。秘书处将根据董事会的要求展开此项工作。”

修订为：“适应基金的评估工作应按照下面图表给出的原则进行，并采纳评估的最佳实践。其中一些原则可能还需进一步细化为具体的指南或程序。评估部门将根据董事会的要求展开此项工作。”

### II. 结构性修订，在评估框架中加入了评估部门的作用和职责

#### 原24段

##### 适应基金秘书处

GEF 为适应基金董事会临时提供秘书服务。一组专职官员获得聘用，为基金提供职能独立、卓有成效的服务（适应基金秘书处）。适应基金秘书处负责人负责为董事会提供服务。秘书处管理基金的日常运作，协助制定战略、政策和指南，担任实施和执行机构之间的联络任务，安排适应基金董事会会议，确保运行政策的实施，落实项目周期，管理预算和业务计划，监管项目实施及与受托人的沟通。针对评估工作，秘书处确保完成以下任务：

- 在 GEF 评估办公室的支持下，拟定评估框架。
- 为道德与财务委员会和适应基金董事会提供支持，确保评估框架的落实，确保基金资助的实施实体、项目和项目群遵守评估框架的原则、标准、要求及规则。
- 协助道德与财务委员会为董事会编制年度资产组合和成果实施进展报告。该报告应包括相关评估报告的经验教训、发现、结论和建议（如果有这些信息并且情况适当）。
- 确保评估的结果和建议得到跟进，确保在规划新项目和项目群、政策、战略和程序时采纳评估的经验教训。这些经验教训尤其要提供给项目倡议者（实施实体）和项目审查委员会。
- 确保评估结果和经验教训通过适应基金网站进行扩散。
- 确保开发并向董事会提交监测工具和指南，如追踪工具和项目报告程序，确保这些工具和指南落实到位，以优化和促进基金的评估职能。

**新24段****适应基金董事会秘书处**

GEF 为适应基金董事会临时提供秘书服务。一组专职官员获得聘用，为基金提供职能独立、卓有成效的服务（适应基金董事会秘书处）。适应基金秘书处负责人负责为董事会提供服务。秘书处管理基金的日常运作；协助制定战略、政策和指南；担任实施和执行机构之间的联络任务；安排适应基金董事会会议；确保运行政策的实施；落实项目周期；管理预算和业务计划；监管项目实施及与受托人的沟通。针对评估工作，秘书处确保完成以下任务：

- 协助道德与财务委员会(EFC)编制提交给董事会的年度报告。该报告应包括相关评估报告的经验教训、发现、结论和建议（如果有这些信息并且情况适当）。
- 确保基于评估结果和建议的董事会决议得到跟进，确保在规划新项目和项目群、政策、战略和程序时采纳评估的经验教训。这些经验教训尤其要提供给项目倡议者（实施实体）和项目审查委员会。
- 确保通过适应基金网站传播评估结果和经验教训。
- 确保开发并向董事会提交监测工具和指南，如项目报告程序和模板，确保这些工具和指南落实到位，并要考虑到为基金的评估部门提供便利。

**新25段****适应基金评估部门**

GEF 评估办公室担任适应基金评估部门工作，任期暂定为三年。评估部门负责制定年度评估工作计划和预算，提交董事会批准，并且执行获批工作计划中规定的评估工作，尤其是要通过以下三种职能和任务来全面支持围绕实施评估框架展开的工作：

- **评估职能：**对适应基金支持的项目/项目群以及实施机构展开独立评估，向适应基金董事会汇报相关评估报告所总结的教训、发现、结论和建议。
- **咨询职能：**建议适应基金采用的最低评估标准，以确保衡量成果的完善性和一致性，提交董事会批准。
- **监督职能：**对最低评估要求及其在适应基金的落实进行质量控制，跟踪涉及评估建议的董事会决议的实施情况，其中包括支持道德与财务委员会和适应基金董事会实施评估框架，支持秘书处在政策、战略和程序中采纳评估的发现和和建议，以及通过适应基金网站传播成果和教训。

全球环境基金来函（英文原件翻译稿）

2012年3月7日

Ana Fornells de Frutos 女士  
主席  
适应基金董事会

关于：董事会、秘书处和受托人行政预算余额调节

尊敬的 Fornells de Frutos 女士，

此次致函有关提交给适应基金董事会道德与财务委员会的以下文件：

- AFB/EFC.6/Inf.1/Rev.1，标题为“董事会、秘书处和受托人行政预算余额调节”，于 2011 年 9 月委员会第六次会议提交；
- AFB/EFC.7/Inf.1，标题为“董事会、秘书处和受托人行政预算余额调节”，于 2011 年 12 月委员会第七次会议提交；

2011 财年 GEF 秘书处跨部门支持服务的获批预算为 248,477 美元，但实际成本是 AFB/EFC.7/Inf.1 文件中所述的 301,964 美元。由于 GEF 秘书处财务人员调职造成的疏漏，这些费用未在 11 财年计入适应基金秘书处预算。如 AFB/EFC.6/Inf.1/Rev.1 文件中表 2 脚注 1 的说明，适应基金秘书处正采取步骤改正会计分录，纠正错误计入 GEF 秘书处 11 财年的 118,241 美元。我愿与适应基金秘书处负责人商榷说明 GEF 秘书处采取的步骤。

鉴于我们已经进入 2012 新财年，余额调节工作已在 2011 年 12 月结束，处理额外支出的唯一方法是把这些费用从 11 财年调到 12 财年。因此，您将会看到，2012 财年 GEF 秘书处为适应基金秘书处提供跨部门支持服务的费用超支 118,241 美元。

很抱歉由此带来的不便。如果您需要任何说明，请立即和我联系。

此致，

（签名）

Ramesh Ramankutty,  
GEF 项目和业务战略组组长

UNEP 和 UNDP 来函（英文原件翻译稿）

2012 年 3 月 7 日

**主题：适应基金董事会（AFB）与实施实体（IE）签订的标准法律协议（协议）**

尊敬的 Fornells de Frutos 女士，

我们收到了您 2012 年 2 月 9 日的来函，您在来函中回复了世界粮食计划署（WFP）、联合国环境规划署（UNEP）和联合国开发计划署（UNDP）2011 年 11 月 30 日的信件。

借此机会，我们感谢您告知，适应基金董事会在 2011 年 12 月第十六次会议上确认联合国审计可视为独立审计。这是个可喜的决定，因为这样我们就可以在遵循各自的审计制度、规则、政策和程序的基础上，继续实施适应基金赠款项目。

我们也了解，如果标准法律协议签订日所适用的《适应基金运行政策与规则》与我们自己的标准实践和程序（我们理解这里指我们的“制度、规则、政策和程序”）之间存在不一致之处，这些矛盾将首先根据协议 3.03 条款、或关于采购的 6.01 条款解决，其后是根据第 14 条款，第 14 条款规定了最终的仲裁程序，如果有必要进行仲裁的话。

Ana Fornells de Frutos 女士  
适应基金董事会主席  
1818 H Street, NW  
MSN P4-400  
华盛顿特区 204433 美国

基于以上的说明，我们很高兴确认，UNEP 和 UNDP 已经准备好按当前格式为获得适应基金赠款的项目签署标准法律协议。我们将按此操作，除非适应基金董事会在下次会议上通知我们这些说明有误。我们了解，WFP 将单独致函。我们期待着与适应基金董事会合作，确保适应基金项目 and 项目群的成功实施。

此致，

(签名)

---

Christophe Bouvier  
业务和总体事务办公室负责人  
联合国环境规划署

(签名)

---

Yannick Glemarec  
环境筹资主任和 GEF 执行协调员  
联合国开发计划署

抄送：适应基金董事会成员和候补成员

抄送：适应基金董事会秘书处负责人 Marcia Levaggi 女士